

Pacific Herald.

Nr. 42

Parkland, Washington, 16de Oktober 1903.

13de Aarg.

J skulle græde og hyle, men Verden skal glæde sig.

Verdens Børn de ere glade,
Juble høit i Sydens Rus,
Kgte ei sin Sjælestade,
Leve hen i Sus og Dus,
Blind og døv, i Randen døv,
Kgte ei hvad Herren døv,
Døbe op en Mængde Synder,
Og den brede Bei de ynder.

Herrens Børn de forge saare,
Hare se de allestedes.
For sin Synd de sælde Taare;
Rim i Jesu vel tilfreds;
Har dog megen Strid paa Jord,
Dølbes oppe ved Guds Ord;
Det er deres Trøst og Stjerne,
Som de følge vil saa gletne.

Verdens Børn de samle stiltig
Til det Rige, hvor de staa,
Spare ei at være listig,
Og saa mangen Seier naa.
Jesu Gaar de rive hen,
Tjene derved Djævelen,
Vandre vildt i alle Lyster,
Og sig deraf meget dryster.

Kristne søge jo at samle
Og forsøge Herrens Skol,
Minde Ung som og de Gamle;
Sannet har man længe vol,
Stynder eber alle hen
Til den rette Sjæleven,
Løge kan han Syndens Vunder
Og bevise Gudsdoms Under.

Gengang skal jo Bladet vendes,
Det jo siger Sandheds Mund;
Vatter skal med Graad da endes
Udi Dødens rødfom Stund.
Altid varer Af og Ve,
Kort var Glæden, og nu se,
Ewig i den grumme Lue
Kan de ei Guds Brede see.

De, her græde, snart skal glædes,
Høstet skal med Frydelsang;
Om en liden Stund de hedes
Hen i Glæden sed og lang.
Jesús mildt til dem vil se

Selig Glæde dem teer;
Seln astorre deres Taare,
Ingen Pine skal dem saare.

Ei af to enhver maa vælge
Til sit Selskab her paa Jord,
Dearligt jo sin Sjæl at sælge,
Hør dog Herrens klare Ord:
Om du hører Verden til,
Gud dig vist forstode vil.
Lønnes maa du af den Herre,
Som du tjente her vedvære.

Selig derfor alle vise,
Som udvælge, hvad er godt;
Gengang kan de salig Lise
Udi verdens Munde vort,
Glemme skal de Verdens Ve,
Herren selv i Veer se.
Jugen kan dem Glæden røve,
Løstet være Juda Løve. J. P.

172. Erobringen af Byen Ai.

JOSUA 8, 1-33.

Gud var nu naadig igjen mod Israels, efter at de havde kastet bort det banløse. Efter Herrens Befaling drog nu Josua med en hær af 30,000 Mand, med 30,000 Mand imod Byen Ai. Han loffede Mandene i Ai ud af Byen, og da det paa Marken foran Byen kom til Strid, var Israels Børn sig ad, som om de blev slagne og flyede for Mandene fra Ai. Men da brød paa et givet Tegn et Baghold paa 5000 Mand, som Josua havde opstillet paa den anden Side af Byen, frem fra sit Skjulesid og indtog den forladte By og jatte Id paa den. Nu vendte Israels Krigsfolk om og slog Mandene fra Ai tilbage. Disse kom nu i Mlemme, de havde Blendes foran sig og Hænder i Nøggen og blev alle slagne, saa at ikke en undkom. Kun Kongen af Ai blev i Live. Saaledes indtog Josua Byen Ai ved Sværdets Eg og ved en Krigslift. Men det heder ogsaa her, at Herren gav denne By i hans Haand. Han lod den Plan lyl-

les, som han selv havde aftegnet for ham. Deraf lærer vi: Vi skal gjøre vort, gjøre det, som Gud har befalet os, arbejde med Kraft, Løbe, Hæmpe, anspænde alle vore Kræfter og ogsaa bruge vor Forstand. Altsæl er det Herren, som vinder og gjør alt. Til vort Arbejde giver han Kraft, Betsignelse og et godt Udfald. Han giver Seier i Kampen.

173. Betsignelse og Forbudselse paa Gerisim og Gbal.

Efter Indvielsen af vi blev alle Byens Indbyggere, Mand og Kvinder, slagte med Van, det er beordret. Alt Krævet og Byttet i Byen delte Israels mellem sig. Dette havde Herren denne Gang udtrykkelig sikket dem. Byen blev nedbrudt til Grund. Kongen af Ai lod Josua opbænge paa et Træ indtil Aftens Tid. Alle Indbyggere havde jo, ligesom de i Jeriko og alle kanaanitiske Folk suldt sine Synders Maa. Jo, naar Taalmodighedens og Skamfælsens Tid er udløbet, da kan ingen længere slaae Dønnen og Forbærtesen.

Færend Josua forfattede Romans Erobring, drog han med det hele Folk nordover midt ind i Landet, hvor Hjergerne Gbal og Gerisim havde sig op og holdt der en stor, gudstjenstlig Fests, en saadan en, som Herren alle-rede ved Moset, 5 Mos. 27 havde for-krævet. Han byggede paa Hjerget Gbal et Alter for Herren, Israels Gud og ofrede Brændoffer og Løffer paa det. Han opreiste nogle Steene der. Paa disse Steene indrøbte han en Af-skrift af Lovet. Sex af Israels Stammer stillede sig da paa Hjerget Gerisim og i r paa Hjerget Gbal. I Midten stod Presterne med Paktens Kif. De levitiske Prestere læste høit Herrens Lov, især Lovens Betsignelse og Forbud-else. Folket hørte disse høit erklærede Forbudselse og Betsignelse med Amen. Dermed forpligtede Israels sig, efter at

de havde begyndt den færrige Jovis-gelse af det løvde Land, paa til Dy-dighed med Gud og hans Bud. Vi skal heller aldrig glemme vor Guds Ord og Bud og især da, naar Herren har begyndt at betsigne os, være be-tænkte paa at vandre i Herrens Født og i Dydighed. Vi Dydighed stæder visjelig af den reite Tro. Vi skal nu i den nye Pakt fremfor alle Ting have den nytstemte Kæberharing, Evangeliet, altid i Lanterne og aldrig glemme det. For deraf hænges til sin Forbudselse og Betsignelse, vort evige Vel eller Uve.

Quæror tror jeg, at Bibelen er Guds ord?

b. Filosofer.

Romerne Svarede især om Gra-ternes Sværd, men til Hjørgjald skrebe den græske Mand over den romerske. Romerne blev Herre over Gra-ternes Land, men Gra-terne blev Herre over Romerne paa Randens Carrage. Den heistlyvende Plats, den stængt selg-rtigtige Tante Kristofles, den stængt ligeguldige Jino og den udvælskege Epitar delte Romernes Tanteveiden mellem sig.

Tilhængerne af Akademiet, Lyxet og Stoa kunde vel være indbytted uentige, men dersom en fremmed kom indenfor deres Gnemarter og gjorde Forbeting paa at være Vas, gjorde de fætted Sag med Indtrængen og Hæmpede paa Liv og Død for sine Meninger. Og deres Tilhænger var mange og magtige. Lord Pottelien siger: „Enhver, som gjorde Forbeting paa Lærdom eller Dyd var deres Føl-gesvend; de fornemste Dvrigte: Særfo-ner, Hærforere og Konger satte sig ved deres Fødder, blev ovlærede i deres Stæ-ter og medbette andre de Lærdomme de havde saet.“

Og Gildon siger: „I Sallingsangen læste den romerske Lovgæver at lade, at taunte og at dø.“

Verdens Danneelse vendte sig imod Bibelen og forsøgte at gjendrive den med Spot eller Lænse den ved Foranstaltning.

Lucius, Historikeren, Gubernør Plinius den yngre, Keiser Marcus Aurelius, Galenus, Pagan, udvalgte sig i sine Skrifter foragteligt om de kristne; Fronto, Taleren, drog tilfældt imod dem med store Talemaader; Lucian fra Samorato, den over al Maade skægt skriver giver Martyrdommen en latterlig Udsættelse i sin Peregrinatio og latterliggjør Miraklerne i sit Skloppendel.

Ammonius, kaldet Sakkas paa Grund af sit Arbejde som Kornbærer, var født af kristne Forældre, men da han blev ganske opløst af hedensk Filosofi, forlod han den kristne Kirke og blev senere den vigtigste Grundlægger af Neoplatonismen for at bekæmpe Kristendommen.

Plotinus, født 205, i Ektopos i Syriens Egten, var den første, som fuldt ud udviklede denne Tankegang. Den vandrede længe et stærkt Tilhæng, og en Tid længe det ud til, at den skulde udjævne Kristendommen for alvorlig Fare.

I det andet Aarhundrede, 178, angreb Keiseren Bibelen med hele sin glimrende Begavelse i sin Logos Methe, en Bog, der er rindommeligt, vældig, stærk, fuld af brandende Had og blidende Spot. I Blidheden er alt, hvad der senere er bleven anført imod Bibelen bare et Oplog af denne Bog. Som en Flue opfyldes i Rav, forledes er Grundstifter af Celsus's Skole blev opbevarede i Origenes's Bøger til ham.

Porfirius, 270, skrev femten Bøger imod Bibelen, men det ser ud til, at alle sammen blev fortrængte i den Tid, som Theodosius II's Befaling optændte og den samme Begreb fik det med de to Bøger af Hieronimus, Gubernør i Bithynien. Philostratus skrev et Beskrivelse af den afdøde Haarklæver, Apollonius fra Tyana, som han gjorde til en hedensk Kristus, og Jamblikus forfattede en Beskrivelse af den gamle Filosof Pythagoras, der skulde være en hedensk Bibel.

Men alle disse Beskrivelser var rent ud forsørgede. Bibelen kom som Guds Arve for at blæse paa de døde Ben i Dødsrigens Dal og give dem Liv.

De hedenske Skrivere stodte paa Grund, der kunde maale sig med dem.

Philosofernes Gjøkkeri af Hermias var fuld af Spot; de staaenløse Ude-

labelser af Tattan var jævngode med hedensk Had, og det samme var Tilfældet med Arnobius's Breve og den heftige Tertullians brandende Uans.

Men over dem alle rager de otte Bøger af Origenes og Protrepikon af Meleceus Alexandrinus, der er fulde af grundig Værdom, klare Tanker og dyb Medfølelse og gjendriver enhver Bidsærlighed og sætter i dens Sted en herlig Sandhed og opfordrer Hedenskabets blinde Trefas til at se paa Livens Dags.

Epiphanius's Enkeltbid og Aurelius's Betragtninger, Plotinus's Enneader og Proklus's Forklaring bliver det sidste og raste af nogle saa lærde, men for Mennekeheden har de været til liden Nytte. Mennekeheden har nok af Plager, der trykker Sindet ned uden at blive besvarede af denne mørke Fortvilelse.

Bibelen peger ogsaa paa den mørke Sky, men kun for at Sølvranden kan skimte saa meget klarere. Klarere end nogen hedensk Skrytelse stiller Bibelen frem for hvert enkelt Menneke det særegne Kors, men ulig de hedenske Skrytelser stiller ogsaa Bibelen frem for hvert enkelt Menneke det særegne Seierskrone. Bibelen slipper ikke af Haabets Binger, men styrker og udfolger dem. Bibelen peger vistnok tilbage paa et tabt Paradis, men den peger ogsaa fremad mod den smukende Jordan og Dødsfluggens Dal og holder frem den Rjæv og Stav, der trøster, og det gyldne Jerusalem, der skletter og opmuntrer. Bibelen lærer Menneket at se Synden lige i Ansigtet uden at drage sig undag og at se hen til Jesus Frelseren og at bygge paa ham med urokkelig Tillid. Er det da noget Under, at Bibelen drev hedensk Filosofi paa Flugt?

I 529 blev de filosofiske Skoler i Athen lukkede af Justinian, og det græske Sprog kom i Glemme endog blandt dem, som ansaaes for lærde og oplyste Fol. Dens Slægt Euklides i det alene Aarhundrede var den sidste der kunde lidt af det.

Hvorledes er dette?
 Et tilhøder et hundrede Dollars Beskrivelse af denne Fiktion af Katarth, der ikke kan helbredes med Hall's Cathartic Cure.
 Dr. J. C. Moore & Co., 1128 Pacific Ave., Tacoma, Wash.
 Hall's Cathartic Cure taales ubesværet og virker ved at rense blodet og rense den generelle Blodstrømning. Hall's Family Pills er de bedste.

CARDS! CARDS!!

Your name written in white ink on 12 colored cards for 5 2cent stamps. Write to



Instructor in penmanship.
Pacific Luth. Academy,
 Parkland, Wash.

A. S. Johnson & Co.
 Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.
 Estimates Given on Papering and Glazing.
 We Carry a Full Line of Wall Paper and
 Room Moldings, Pish
 and Doors.
 1309 PACIFIC AVENUE.
 TELEPHONE 505. Tacoma Wash

CARL WILLIAMS. A. BERGGREN.
Tacoma Clothing CO.
 Skandinavisk Klædehandel. Mand's og Batters
 Klæder, Undertrøi, Overti, Hatte,
 Støvler og Sko.
 Et stort Udvalg — Lave Priser.
 1310 Pacific Ave., Tacoma, Washington.

LUMBERMEN'S NATIONAL BANK
 W. E. Bliven, Stephen M. C. Appleby,
 Cashier. Asst. Cashier.
 BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.
CAPITAL, \$100,000.
 Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 3 Procent
 paa Indskud. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande
 kjøbes og sælges. Sælger skandinaviske Kroner. General
 Dampskibs og Emigrations Agenter.
 Tacoma Washington.

"Penge Sparet er Penge tjent"
 Husk dette naar de trænger Mediciner til
 Familien. Det eneste skandinaviske Apotek
 paa Pacific Ave. 1128 ligeoverfor 12th St.
OM MEDICINER SPØRG JENSEN

Katarrh kan ikke helbredes

Med de bedste Middele, kan de fleste Katarrh sygdomme helbredes. Katarrh er en Blødder sygdom, som skyldes en svækkelse af Blodet og Slimhinden. Hall's Katarrh Cure er den eneste Kvalitets-Remedie. Den virker i Gættens for at fjerne alt det der er i Vædet, og er et naturligt Virkemiddel. Det er sammensat af de bedste naturlige Middele, som virker direkte paa Blodet og Slimhinden. Der findes ikke andre Sammenstillinger af de to ingredienser, som det, der behøver sig for at helbrede Katarrh med det bedste af Resultat. **J. J. Cheney & Co.,** Udgivere. **Chicago, Ill.** Hall's Family Pills er de bedste.

Pacific Districts Præster

- Elaklan J. Bor 175 Modford Bn.
- Forup P. Suisun, Cal.
- Fjerke, M. O. Fairhaven, Wash.
- Griksen M. A. 110 State Street
Ballard Bn
- Carlson, P. N. R. Bor 158
Hayward, California
- Fate, J. O., 1470 Grand Ave., Astoria, Ore.
- Goff E. C. Stanwood, Wash.
- Gronsborg D. 1063 Howard St.
San Francisco, Cal.
- Groves, O. 425 East 10th Street,
Tel: Scott 883. Portland, Ore.
- Hartab, W. Warland, Wash.
- Helleson, O. C., Geneva, Idaho.
- Holben, D. M. Astoria, Oregon.
1476 Grand Ave.
- Johansen, J. 204 J Str. Fresno, Cal.
- Parson, W. A. 2106 Adeline St.,
Oakland, Cal.
- Koen, Paul, W 6—Third Ave.
Spokane, Wn.
- Rissen, E. Bor 38.
Widbur, Wash.
- Nielsen, E. J. O. Hayward, Cal., Bor 56
- Ordal, D. J. Bor 115
Whitcom, Wash
- Petersen, R. Silverton, Oregon.
- Stub, S. M., 1626 Minor Ave. Seattle, Wn
- Speratt, G. M. 1635 So. R Str. Tacoma,
Wash
- Sørensen, S. B., 1470 Grand Ave.
Astoria, Ore.
- Stendrup, E. M. 3446 18th Str.
San Francisco, Cal.
- Tjernagel, S. M., Stanwood, Wash.

PACIFIC HEROLD,

Udgivet af
Pac. Luth. Univ. Ass'n.
udkommer hver
FREDAG.

REV. B. HARSTAD, Redaktør
assisteret af
Rev. J. Johansen,
Rev. O. Holden,
Rev. M. Christensen.

Abonnements-Vilkaar:

Et Aar.....50 Cts
Seks Maanedes.....25 Cts
til Europa pr. Aar.....75 Cts

Adresse: **PARKLAND, WASH.**

Merk:

All vedrørende Bladet sendes til Pacific Luth. University Ass'n., Parkland, Wash.

Vænt ikke at sende Betaling. Send den helst i Money order eller lag 50 Cts. i Sælv i Brevet.

En eller To Cents Frimærker modtages ogsaa. Men Frimærker paa 5 eller 10 Cts. kan vi ikke bruge.

Korte Meddelelser fra skandinaviske Sættlementer og Menigheder modtages med Tak.

The
Illustrated Home Journal.
Published twice a Month.

Besides many excellent Illustrations it contains Stories, Biographies, descriptions of Travels, articles on Natural History, etc., etc.

Price only \$1. per year.

Reliable agents wanted all over the United States.

Address all correspondence to
Louis Lange Pub. Co.,
St Louis, Mo.

Hus og Familie.

Familien er Guds ældste og mest værdifulde Institution i Verden. Først end der gaves Konger og Keisere og andre oberordnede, gaves der Forældre, først end der gaves Underordnede, gaves der Børn, først end der var noget Venstabsbånd, var der et Søskendeforhold. Derfor er og bliver Familien Grundlaget for al offentlig Orden. De, som vil fremkalde Forspørrelse og Udvæltning, ved meget godt, hvorfor de har sat Familielivet øverst af de Ting, som de vil forsikre. Falder det, saa falder alt andet efter; bliver det slaaende, saa kan vel den offentlige Ordens Træ blive afskudt, men Roden bliver i Jorden, og af den kan og vil Ordenen voge op igjen paany.

Det er to Grundtræk, som i Familielivet kommer til sin første Udførelse: en Over- og Underordning, der viser sig i Forholdet mellem Forældre og Børn, og en Ligeblødsforhold, der i Forældrenes Forhold til hinanden og i Søskendeforholdet paa hver sin eendommelige Maade finder sit Udtryk. Deraf følger ogsaa de to Grunddyder, som bærer Familielivet: Lydighed og Hjørlighed, den første svarer til Over- og Underordningen, den anden til Ligeblødsforholdet. Og er det ikke netop disse to Grundtræk, disse to Dyder, som hele det offentlige Vel hviler paa? Hviler ikke et Folkets hele Trivsel paa, at de, som har at befale og at regjere, forstaar at udøve det, der er befaleet, og at de, som har at tjene og lyde, forstaar og vil tjene og lyde? at den ene med den anden lever i Hjørlighed og Fred, og alle, de regjerende og lydende, gamle og unge, høje og lave er sammenbundne med Trostans Baand? Den, der som Børn har lært at lyde sine Forældre, for ham vil ogsaa engang, naar han kommer i den modnere Alder, Lydighed mod Lov og Ovrighed falde let; den, der ikke har lært det hjemme, han vil ogsaa senere altid komme til at staa i et spandt Forhold til Lov og Ret. Den, som i Familien har lært at leve i Hjørlighed og Fred med sine Søskende, han vil ogsaa i senere Liv være en god Nabo, Gues og Samfælle; den, som i Søskendekredsen har vænnet sig til altid at have ret og aldrig at give efter, han vil ogsaa senerehen gaa igjennem Livet som en Retshaver og Procestrammer. Derfor ligger her i Familien Roden til et Samfundets Kraft og Styrke. Hvor den bliver holdt fast paa som en

Guds Ordning, og hvor enhver i Guds Ordning lærer den, som Gud har givet ham, der er den eneste Rette og Sandhed, som vel for den enkelte som for det fæle og hele; hvor man finder imod de i den udelagte gudsdommelige Ordninger, der bliver Besigtelsen forvandet til Forbandelse.

Derfor lærer den gamle og nye Lids Historie, at et Folks Velvære afgør og styrer, naar og falder med Familielivet. Grækenland og Rom afgiver Vidnesbyrd om det og de uaværende Folkelag ikke mindre. Hvad de germaniske Folkelag, Tyskerne, Engländerne og Skandinaverne, og endog et Blandingsfolk, som det amerikanske nu til Dags af redbelig Kraft har fundet for de romanske Folk, Franklændene, Italienerne og Spanierne, det viser de af sit paa sandt Grundlag holdende Familieliv. Den ældgamle kinesiske Kultur og det paa den høiende Samfund vilde for lange siden være forfuldet, hvis ikke Familielivet, Børnenes Lydighed mod Forældrene, havde været et af dens faste Grundpiller. Til hvilken Værdighed har de to Millioner Israellitter bragt det i Knudsens Folkefamilie! hvilken en uimodsigelig Arift der ligger i denne Samfund? Hvoraf kommer det? En væsentlig Grund til dette ligger i ethvert Tilfælde best. at Familielivets Sundhed, Behovet af dets fæle og inderlige Forhold hos dem har holdt sig som en med Trost og Været Arv indtil vore Dage. Det ved man ikke blot paa Grund af almindelige og ubestemte Høgtagelser, men det er allerede mere end en Gang paavist med Tak. Folk med sundt Familieliv vil altid og over alt staa over et Folk med uordentligt Familieliv. Og det hører sandelig ikke til den tykke Reformationens mindste Fortjenester, at den har bragt Familielivet i Været som en gudsdommelig Ordning og en for Gud velbehagelig Stand, efter at Middelalderen havde pløjet og udryddet Munkelovens og Klosterlivets paa Familiens Befordring, som om det skulde være noget omskrant helligt og fortjenstligt. Deraf kommer det, at Familielivet hos Folk af den romanske Stamme, der er blevene slaaende paa Middelalderens Standpunkt og afviste Reformationen, endan den Dag ibag ikke er bleven rigtig sundt, og at disse Folk som Folge deraf er udsatte for vedvarende Afstykker. Det tykke Familieliv, faaledes som Luther priser det for sine Bundsfolk og selv gav Uppropet paa i sit menigstærkede Familieliv, er et af de

første Gøder, som ved det firtende
Aarhundredes Bevægelse blev givet til-
bage til vort Folk.

Ulykkelig er den, som søger op i et
saabant sundt Familieleve og her til-
bringer sine Hjemmeste Ungdomsdage.
Der naar Dannelsen af Karakteren og
Sindet er fast Grundlag. Der klykkes
de Draabe, som giver et fast Holde-
punkt for hele Livet; her er den Væker-
bund, som du synes saa godt om, naar
Storm og Volger kaster dit lille Skib
hid og did. Om dette siger Luther:
„Havde vi ingen Fader og Moder, saa
maatte vi ønske, at Gud vilde stille
svøm for os Træ og Sten, som vi
kunde fælde Fader og Moder. Hvor
glade havde vi da ikke være over, at
han har givet os levende Forældre, for
at vi skal vide dem Være og Lydighed,
da vi ved, at deite noget, som den høie
Majestæt og alle Engle synes godt om,
men som Djævelen er fortrydelig over,
dertil den hyperligste Gjerning, som
man kan gjøre, saa at Gaver til de fat-
tige og at anden Kjærlighedsbevisning
imod Næsten ikke kan liges med den.
Hvad vil der blive af alle Skatthøjere,
Munte og Konner, disse statters elen-
dige Folk, naar de maa staa skamrede
for Gud og al Verden, ligeoverfor et
lidet Barn, som har levet i dette Hus,
og maa bekjende, at de med alle sine
Gjerninger ikke er værdige til at løse
et saabant Barns Storem.“

„Hædre din Fader og din Moder,“
det er en af Grundpillerne, som Famt-
lelivet holder paa, Betydningsfuld er
den Stilling, som Gud har givet dette
Hus i Vædens Nælle. Det danner
Overgangen fra den første Table til
den anden, fra Pligterne mod Gud til
Pligterne mod Næsten. Det har Hen-
syn til Næsten, forsaavidt som Fader
og Moder er Mennesker; det har Hen-
syn til Gud, forsaavidt som de staar i
Guds Sted over sine Børn og er Væ-
rere af en Myndighed, der ligesom al
Myndighed i Verden, har sin sidste
Grund i den allerhøieste guddommelige
Myndighed. Saaledes er dette Hus
Allyen, som holder den første og anden
Table sammen, Stamben, hvori Guds-
og Mæstelsjærligheden stanger sig i hin-
anden. Men betydningssfuldt er ogsaa
saa det Løfte, hvormed Gud har ud-
mærket dette Hus fremfor de andre.
Hvorfor er det slet? Fordi det staar
i Hjertet af de ti Bud, fordi her lader
Allyerne sammen, forbi det, som bliver
spundet ind i dette Hus, staar baade
Gud og Mennesker i Ansigt; forbi
dette Hus er den faste Grund, som at

Verbarhed og Orden i Verden holder
paa, fordi det altsaa er af saadan Betyd-
ning, at dette Hus troelig og samvit-
tighedsfuldt bliver holdt. Derfor har
Gud her sat et Løfte til og vil saale-
des gjøre dette Hus omkrant siddt for
Menneskenes Værn.

Men Budets høie Alvor bliver ber-
ved paa ingen Maade svækket. Du
skal — det bliver staaende. Kort syn-
ligt, kraftigt og myndigt træder dette
Bud frem. Det kaaler ingen Udflugt-
ter, ingen Sideveje, intet darsom og
men. For bagensfor det staar en hellig,
alvidende og nægtlig Gud, der altid
gjennemser sine Ordninger, om end
Menneskene vil tilintetgjøre dem, og
som altid lader dem føle, at Overtra-
delse af hans Ordninger er den visse
Udengang. Uværdighed mod For-
ældrene er altsaa ikke noget, som man
kan lagtage eller ikke lagttage, saa at
det kanste kunde være godt, om man
lagttager det, men heller ikke nogen sær-
deles Glæde, om man lader det være.
Nei, hædre dem, saa sandt som du har
dit Liv hjært, det dreier sig i dette Til-
fælde om Liv eller Død, Lykke eller
Ulykke.

Være, hædre betyder i det fjerde Bud
ikke blot elske. For at Værn elsker sine
Forældre og hænger ved dem er en saa-
dan selvfølkelig Ting, at den ikke først
behovede at blive indskærpet ved et
Bud. Man vil ikke let finde et Barn,
som ikke har en Følelse af Kjærlighed
til sine Forældre. Selv de mest nar-
tige og uhyblige Børn har denne natur-
lige Hengivenhed. Men det er ikke om
denne det dreier sig, naar Taleren er om,
hvad Børnene skulder sine Forældre,
men om Anerkjendelsen af en høiere
Myndighed, som Forældrene er iskaade.
Kjærligheden har sin Gjenstand lige-
som ved Siden af sig, Uværdigheden
over sig, og saaledes skal det her være.
Derfor siger ogsaa Luther: „Fader- og
Moderstanden har Gud givet en om-
krant Pris fremfor alle Stænder, som
er under ham, idet at han ikke simpelt-
hen befaler at elske, men at være For-
ældrene. For i Henseende til Brødre,
Søstre og Næsten i Almindelighed be-
faler han intet højere end at elske dem;
men Fader og Moder mærker han ud-
fremfor alle andre Personer paa Jor-
den og sætter dem ved Siden af sig.
For det er en meget høiere Ting at
være end at elske, eftersom det ikke alene
indbefatter i sig Kjærlighed, men ogsaa
Tugt, Uværdighed og Frygt, ligesom
overfor Majestæt, der er skjult, saa at

Hoser Maa De Have

Og de vil købe dem hos Munter & Johnson, hvis de stanser længe nok
til at se paa de nye. Det vil gavne Dem svært lidet, at vi nævne Priser,
medmindre De kan se Væerne.

Vi nævner kun en Ting her: Gode sorte „Cashmere“ Hoser i alle Stør-
relser, blandet Uld og Bomuld, „ribbed top“ og uden Som.

For at se om I sætter Pris paa en god Ting, naar I ser den, falskdybe
vi disse 2 Par for 25 Cents.

MUNTER & JOHNSON
2317 & 19 Pacific Ave.

The Leader

man agter dem hoit og anser dem som
de øverste næst efter Gud.

En Salme.

Nu stilles fra hinanden
Den Isra Ben, lev vel!
Men Hjertene er sammen,
De blive her igjen.
Ved Dag og Aftenstide
Vi sætte Stevne her,
Og be'r den Frelser blive
Befigne en og hver.

Vi have dølet sammen
Saa meget Slæb og Slib,
Vi staa vel endnu sammen,
Om det er Aftenlid,
Og mange af de hjære,
Som første Gang var med,
Til Graven gangne ere,
Snart stige vi og ned.

Had blomstre kun og salme.
Det haver ingen Nød;
Vi jøtuge vil vor Palmie
Og frygte ingen Død;
Thi hjert er Livets Lande,
Dit jinde vi nok frem;
Til Jesu vil vi vandre,
Han har et deiligst Hjem.

Det var et listigt Møde,
Gud gav os her idag;
Det skal vort Liv forjode
Paa mangen skuffet Dag.
Og nu Farvel, I hjære;
Paa Gjenjyn, nok engang
Vi samles til Guds Være
I Jesu aabne Favn.

Kraabel & Erickson

Dealers in

General Merchandise

Groceries, Hardware,
Flour, Grain, & Feed,
Dry Goods, Gents'
Furnishing Goods,
Boots & Shoes,
Drugs, Stationary,
Students' Supplies, &c.

Parkland, Wash

UNIVERSITY MEAT MARKET

A. A. FANGSRUD, PROP.

Dealer in all Kinds of
Fresh and Salt Meats
PARKLAND, WN

G. A. Halvorson,

Dealer in

GENERAL MERCHANDISE

Dry Goods, Groceries, Hay, Feed,
Stationary, &c.

Parkland, Wash

Fra Alaska.

Rome, 25de Sept. 1903.

Kjære Pastor.

Udfølgelig og vel ankommet hertil kan vi sende vore venner beghjæmme den glade tidende, at reisen saalangt kun har været en lysttur, da vi havde saadant udmærket veir. Reise fra Seattle Lørdags aften Kl. 8, havde lidt søgang den første dag, som nok gjorde de mindre søvante upasselige. De tre følgende dage fællede vi igjennem bliskille vand. Havet saa speilende blankt i solstraalene. Forretningsfolk, som reiser frem og tilbage hele sommeren, har ikke set søen saa rolig, som denne gang. Alle er enige i, at det er de mange smaa ombord, som har bragt denne vellykkede, 10 børn kom hertil med denne baad for at overvintrere i Rome, 8 "båder" fra 9—13 mdr. vor lille Helena kommer ind i dette tal; de smaa stod reisen godt. Vi kunde have dem ude paa promenadestædet hver dag, hvor de havde det nok saa morsomt tilsammen. Vi ængster os ofte over mange unyttige ting; saaledes gjorde vi os meget bekvæm over landskættelsen her i Rome, da sli bene anker over tre mil fra Vand. Fragt saavel som passagerer landstattes i redningsbaadene eller prammer, som ledes af kompagniet for anledningen. At dette ikke er nogen spøg i form og søgang kunde vi nok slutte os til, da vi idagmorges kom ind i aldeles stille veir. Det hænder ofte, at man maa vente flere dage for at komme i Vand, saa vi har ijaandhed været heldig, haaber det fremdeles vil gaa os godt. Vi skal haabe den samme Gud vil fremdeles følge os paa vor vandring. Den baad, vi tænkte at reise til Teller med, gik herfra igaar aften. Da vi ikke synes vi kan vente til den næste tur, har vi bestemt os til at gaa herfra Mandag med en liden gasoline skonnert. Dette er kun en fragtbaad, men da det kun er 12 timers reise, saa synes vi nok, det kan lade sig gøre. Det er jo saa meget om at gjøre for at komme frem, medens veiret er godt.

Rome er en nok saa stor by for denne del af verden. Prijerne er meget rimelige. Grønsager og frugt af alle slags kan saaes nok saa rimeligt. Og saa tilslut hjertelig hilsen fra os til alle.

Raven West.

Fra Ossian, Iowa.

Søndag den 4de Oktober var en meget travet Dag for Stenagers Menigheds Prest, Pastor B. Westbold. Aft. Middag Helmesse og Guds tjenerne og paa Eftermiddagen Skolefest, da Miss Moen afsluttede Religionsskolen for dette Aar. Og saa overraskede Menigheden Pastoren, for at vise sin Deltagelse ligeoverfor hans Sorg, som han har haft. Hans Hustru døde for kort Tid siden, og saa havde han det Uheld, at hans Hest sprang ud med ham, saa han blev noget forskaret. Hans lille Son, som var med, faldt ud af buggyen og brot sit Ben, men han er nu den efter Omstændighederne.

Past. Westbold har en stor Menighed at varetage og han arbejder usotredent.



Rasmus Hansen

henfød stille og rolig i Troen paa sin Frelser Lørdag den 11te Oktober. Han var søg og sengeliggende kun en Uges Tid uden at klage over store Smertter, men hans Leds Kæmper var udsatte og han sit vandte herfra til den Døide, som han længebet efter. Som han i sit levende Liv haabte havde sin Lyst til Guds Ord og Bøn, saaledes blev hans Død som en rolig Søvn.

Rasmus Hansen var født den 15de Mai, 1832 i Kvandrup i Fyen, Danmark og opnaaede saaledes en Alder af mere end 71 Aar. De sidste ti Aar har han boet her i Parkland, mest ved Skolen, men i de sidste to Aar hos G. Pedersen.

Fra 1850 tjente han 6 Aar i den kongelige Dansk-Besiddelse Hærskj. Nr. hvorefter han den 13de Mai, 1865 sit haderligt Afstedbevis med Sida. adlyd om godt Forhold haabede i og uderfor Tjenesten.

Siden 70-aarene tjener mange af vore i St. Louis uddannede Prester ham, som den flittige Kirkegænger og usotredne Kirkeverge ved de norddanske Guds tjenerne i Skolehuset ved den luth. lutheriske Immanuelsk. i St. Louis, Mo.

Ind til Parkland kom han i 1893 og har siden ogsaa h. r. vandret som en etdimplarisk, bramfri kristen. Tirsdag Eftermiddag, den 13de, bedtes han til

Jorden. 3 Stolens Kirkeforfale holdtes Sigtalet paa Evangelij af Prof. Houg og paa Korst af Past. Harsvad.

De reiserdige Sjæle er i Guds Haand og vi har ikke været dem.

Fred med dit Søn, du gode og tro Tjener, vellykket være dit Minde.

174. Gibeoniternes List og Redning.

De to Kanaaniternes Byer, Jeriko og Ai, var ødelagte og opbrændte. En tredie By, Gibeon, der saa nedenfor Jerusalem, blev skaaet. Denne Byes Indbyggere vilde gjerne undfly den Dom, som nu var kommen over Kanaan, og slutte Fred med Israel. De sendte Bud til Josva i Gilgal, hvor Israel nu saa i Veir. Det menes vel det paa Bjerget Efraim liggende Gilgal. Disse Folk var sig ud, som om de kom fra et Sted langt borte, fra et fremmed Folk og bad Josva om, at han vilde oprette en Pakt med dem. Det gjorde Josva i den Tanke, at de ikke hørte til Kanaaniternes, 2 Mos. 23, 32, 34, 12. Det bliver utrykkelig bemærket, at Israels Børn ikke adspurgte Herrens Mund. Hadde de ved det ypperstepræstelige Lyd og Net spurgte Herren om Road, saa havde de snart faaet Sagens sande Sammenhæng at vide. At de undlod det var ikke ret. Tre Dage senere kom Israeltierne til Gibeoniternes Byer og fandt ud, at de var blevene narrede. Men de saante dem, fordi de havde svoret at lade dem leve, og gjorde dem til Bedbyggere og Vanddragere i Helligdommen. Dermed var Herren tilfreds. For Gibeoniternes frygtede Israels Gud, om hvis store Gjerninger de havde hørt og underkædede sig villig Gud og Guds Folk. Derfor blev der endt dem Rum blandt Israel. Og om de end var demte til vedvarende Trældom, saa fik de dog Del i alle Guds Folks Velgjørelser. Vi ser heraf, hvor naadig og barmhjertig Herren er, at han ikke straffer nogen tilbage, som kommer til ham og søger Redning hos ham. Derfor skal heller ikke Guds Menighed vise nogen Sander, nogen uren tilbage, som viser sig bob'ærdig og bider om at komme ind. Ogsaa iblandt et ryggesløst og forkomment Folk, saaledes som Kanaaniternes, findes enkelte Sjæle, som i den sidste Time endelig omvender sig til den levende Gud og bliver rene som en Brand ud af Ilden.

Glødelig Lyhed!

Si er telegrafist underriset om for Reduktion paa Dampskibsbilletter fra Norge, Sverige, Danmark og Finland; men da denne Reduktion kun varer i kort Tid, anmoder vi enhver, der har til Hensigt at sende efter Hæder, Moder, Søster eller Broder, Hustru, Børn eller Venner, at skrive eller telefontere eller komme med paa Kontoret med Navn, Alder og tydelig Adresse af Passagerterne, saa skal vi sende Billetten ud pr. registreret Brev og forklare paa Korst alt angaaende Reisen.

Stor Juleexcursion til Norge!

Afgang herfra i Slutningen af November eller Begyndelsen af December. Personligt ledtaget hele Veien af vor Bestyrer, Joachim Arnesen. Send os Deres Navn og Adresse eller Navne paa Deres Venner, der ønsker at reise hjem og „hils paa" til Jule.

H. G. Hilberg, Korst-Deust Vicekonsul
President Scandinavian American Club
under Tanten, 17 Ave. & Desler Bldg.

Seattle, Wash.

Phones: Sunset Main 328
Independent 228

Joachim Arnesen, Bestyrer

Norsk Apothek

Thrommald's Pharmacy

1555 Tac. Ave., Tacoma, Wash.

Handler med almindelige Apoteker-
varer, Chemikaller og Toilet Artikler.

Andefaler sig særskilt til Udførelse
af Lægerecepter i hvilket de besidder
saade Dygtighen og Erfaring.

Siber L. Larsen | Hlere.
Jacob Meland |

Telephone James 2116.

DR. J. L. RYNNING,

FRENCH BLOCK, CORNER OF
13TH AND PACIFIC AVE.

OFFICE HOURS: 2 TO 4 P. M.
SUNDAYS AND EVENINGS BY
APPOINTMENT.

TEL. { OFFICE BLACK 1721.
{ RES. SUBURBAN 41.

TACOMA, WASH.

Kredsens møde.

Om Gud vil, afholdes kredsens møde for Puget Sound kreds af den Norske Synode fra 1ste til 3die Nov., i Slagtit menighed, Fir, Wash., pastorerne Foss og Tjernagels kald.

I forbindelse med kredsens møde vil der blive tilstede paa Søndag den 1ste Nov. Kredsens møde holdes derpaa de to følgende dage.

Forhandlingsgenstande:

1) Hvad har Kristi fuldkomne Kybighed, hans lidelse og død betydet hos Faderen i Himmelen?—Referent Past. Sperati.

2) Hvor kristne forældre benytte sig af religionsløse skoler for sine børn? Hvis ikke, hvad bør de gøre?—Referent Past. Garstad.

Delegater og gæster faar frit ophold under mødet. Gud velsigne mødet!

O. J. Ordal, N. O. Bjerke,
Formand. Sekretær.

Mærk!

Presten, Delegater og andre besøgende, som agter at overvære Kredsens møde i Fir den 1ste til 3die November bør melde sig straks til Past. O. M. Tjernagel, Stanwood, Wash., for at der kan ordres Bogis til alle.

Rettelse.

I sidste nummer af „Herold“ i stykket „Fra Olalla“ i anden spalte, nederste linje fra oven, er en del udeladt. Det skal læses saaledes:

Denne leder da til det egentlige farmland, hvor der er mange vakre farme og koselige hjem. Vel højest op bør Mr. og Mrs. Nikolai Anderson paa sin velstelte farm, hvor de kan se blidt omkring.

Med et nyligt afholdt Møde af Sælvmænd i Seattle, blev det besluttet, at forhøje Medlemmernes aarlige Bidrag til det tredobbelte af hvad de har været før. Disse Penges skal benyttes til at leie Absoluter til for Domstolen at forhøre kredsens Medlemmer af Foreningen, som maatte komme i Ulei-

lighed formeddelt Overtrædelse af Synbogsloven, eller lokale Ordvandrere, som kræver Saloonernes Lukning ved Midnat, saavel som Ansvarloven ligeoverfor Hotelværet.

Man kan altsaa heraf se, at disse Mennesker, om de kan kaldes saa, aabenbart vil træde enhver Lov, der er bestemt til at regulere deres nedværdigende Trafik og saavidt som muligt at beskytte Almenheden. Det er neppe sandsynligt at disse Folk lader det være med at leie saadanne Absoluter, der vil nedværdige sig til at forsvare dem. Man kan vel med god Grund frygte for, at hvor der findes Velstand til at bestikke Juryer, Advokater, Dommere osv. vil dette blive gjort. Burde ikke dette give baade Kirke og Stat noget at tænke paa?

I Centralamerika trækker Krigslyer op. De smaa Stater, Nicaragua og Guatemala bereder sig paa at staaes med to lignende Stater nemlig Salvador og Honduras. Noget rimeligt Grund for Krig har vi ikke seet anført endnu. Der tales dog om, at de to Stater vil støtte et uafhængigt Parti i de to andre Stater. Hvor meget eller hvor lidt der er i dette, saa er det dog sandsynligt, at der er Rygte om Krig, hvilket er et betydningsfuldt Eddens Tegne.

Med Flaadestationen i Bremerton, Wash., forlanger en Tysker, Wilhelm Bremer, \$450,000 for et Stykke Land som „Uncle Sam“ ønsker at købe. Men han synes at \$350,000 er en god Betaling derfor, og de fleste andre tror vel det samme.

EDWIN R. RAY

PRINTER

113 THIRTEENTH ST

TEL. MAIN 235

TACOMA

Vor Frelasers norsk luth. Kirke

Hj. af So. J og 17th St.
TACOMA, WASH.

CARLO A. SPERATI,
Pastor.

Bopæl: 2550 So. I St.

Gudstjenester:

Søndag 9:30 A. M. Søndags-skole.

“ 11 A. M. Hølmessgudstjeneste.

“ 7:45 P. M. Aftensang.

Onsdag 8 P. M. Kor Øvelse.

Lørdag 9 A. M. Lørdagskole.

Hver 1ste og 3die Torsdag Aften i Maanedens Ungdomsforening.

Hver 2den og 4de Torsdag Eft. m Maanedens Kvindeforening.

O. B. LIEN.

H. B. SELVIG.

EIERE AF

LIEN'S PHARMACY,
(Tidligere Central Drug Store.)

Apothekervarer, Chemikalier og Toilet Artikler.

De B. Lien har mange Aars Erfaring som Apotheker, er altid tilstede og man kan der trygt stole paa at faa Recepter udfyldte med Omhu og Ansigtsgjæld.

1102 TACOMA AVE.,

TEL. JAMES 141. TACOMA WASH

J. M. Arntson,

North Sagfører.

Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter saam Øjssker, Kontrakter, m. m.

Municipal Court-Rooms

City Hall.

TACOMA,

WASH.

DRS. ROBERTS, DOERRER
AND RAWLINGS

DENTISTS

Crown and Bridge Work a Specialty

156 Pacific Ave. Tel. Red 490

TACOMA WN

FIRE INSURANCE

F. W. GASTON,

Luzon Bldg. cor. 13th & Pacific Ave.

TEL. MAIN 303., Tacoma, Wash

Student-Supplies

OF

ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

926 Pac. Ave. . . . Tacoma, Wash

Til Veiledning

for dem, som vil give sine Byslotter til Parkland lutheriske Barnehjem, mærkes at „Deeden“ bør stilles til „The Parkland Lutheran Childrens' Home,“ Parkland, Washington.

Mrs. E. Larsen.

F. J. Lee

Skandinavisk Fotograf

1516 Jefferson Ave., Cor. Pacific

Telephone Black 1292.

PACIFIC LUTHERAN ACADEMY

AND

BUSINESS COLLEGE

Pacific Lutheran Academy har ikke sat sig som maalt at være den billigste skole paa vestkysten; men at være den bedste af sit slags. Den ser ikke paa beløstningen, naar det gjælder anskaffelsen af dygtige og erfarne lærere, da den ved, at en daarlig lærer er dyr til enhver pris, og den kan saaledes tilbyde sine elever den allerbedste undervisning. Skolen har en stor og skøn bygning, som er opført efter moderne mønstre til et kostende af over \$100,000, og den kan saaledes tilbyde sine elever store, lyse, luftige værelser, der er opvarmet ved damp og oplyst ved elektricitet. Eleverne har ogsaa fri adgang til et godt bibliotek, gymnastisk lokale og badeværelser. Ved en særegen ordning forsynes skolen sine elever med god, nærende mad til et billigt pris.

Skolen optager elever i alle aldre

men den søger først og fremst at imødelomme de krav, som stilles til den af den standstærke amerikanske vestkysten og da særlig den del, som holder sig til den lutheriske kirke.

Skolen tilbyder følgende forskellige kurser: 1. Et forberedende kursus paa to aar, hvilket i det væsentlige svarer til 7de, 8de og 9de "grade" i "common" skolen. 2. Et treaarigt kursus for saadanne, som ønsker at uddanne sig til lærere. 3. Et fireaarigt kursus for saadanne, som ønsker at forberede sig til optagelse ved Luther College, St. Olaf College, Gustav Adolph College eller et andet college af første rang. 4. Et fuldtidigt handelskursus paa et aar for bogholdere og forretningsfolk. 5. Et kursus paa et aar i hurtigskrift og maskinskrift. 6. Et femaarigt kursus i pianospil og sang. Desuden gives et ekstra kursus for nykommere og andre, som særlig vil lægge sig efter at lære det engelske sprog.

Skolen optager elever af begge køn i de mest forskellige aldre og paa de mest forskellige kundskabsstrin. En gut eller pige paa 14 aar er i regelen ikke for ung til at begynde, og en mand eller kvinde paa 40 aar er ikke for gammel. Intet bestemt kundskabsforraad kræves til optagelse, og ingen vil blive nægtet adgang, forbi han ikke kan nok.

Skolens bestyrelse ved, at mange forældre er mer eller mindre ængstelige, naar de første gang skal sende sine børn fra sig paa skole, og at dette gjælder i en særlig grad for mødrenes vedkommende, der ofte har sine betænkeligheder ved at sende sine døtre ud fra hjemmets lune hygge, hvor de nyder en moders hjertelige omsorg og pleie. Den har derfor sørget for pigerens tarv i denne henseende ved at ansætte en ældre, dannet og kristelig kvinde til at føre personligt tilsyn til at føre personligt tilsyn med dem, og saavidt det er muligt, træde i moders sted. Miss Elizabeth Sinker, som nu i et aar har indtaget denne stilling ved vor skole, har haft lang erfaring i at omgaaes med unge piger, da hun i mange aar har været lærerinde ved Mount Holyoke College, en af de mest anseede pigeskoler i østen. Med gutterne føres tilsyn af de øvrige lærere, saavel som bestyreren, der bor i bygningen og har overopsynet med den hele skole.

For de fleste klassers vedkommende

kræves ingen examen til optagelse. Enhver elev kan efter samraad med bestyreren vælge det kursus, han ønsker.

Skoleaaret er inddelt i tre terminer, hver paa tre maanedes. Høstterminen begynder den 1ste oktober, vinterterminen den 5te januar, vaarterminen den 28de marts. Elever optages til hvilken som helst tid, helst ved en termins begyndelse. Som regel kan en elev faa det største udbytte af sin skolegang ved at begynde ved skoleaarets begyndelse og fortsætte til dets afslutning i juni.

Udgifterne gennem en termin

paa tre maanedes er omtrent \$60 00. Dette indbefatter skolepenge, kost, logis og bøger. De, som betaler for hele aaret, for det forholdsvist noget billigere.

En illustreret katalog og andre oplysninger om skolen faaes ved at skrive bestyreren.

Adresse: Prof. N. J. Song, Parkland, Wash.

Vemod dig ikke for at blive rig; hold op fra at arbejde her til din forstand.

Daarlighed er bunden til en ungskjorte; Tugtens Nis skal drøbe den langt fra ham.

Ømten er dog blaa, om end den blinde ser det ikke.

Gode Bøger!

Vi har sikret os et Oplag af Fire Hundrede Fortællinger For Skolen og Hjemmet ved E. Mau.

Denne Bog er smukt indbundet med forgyldt Titel og koster i Boghandelen \$1.50.

Vi vil sende et Exemplar af denne Bog portofrit, saalænge Oplaget varer, for 10 nye Abonnenter paa "Pacific Herald." Altsaa: Faar 10 af Deres Venner til at betale Dem 50c hver for en Hærgang af Bladet og vi sender Dem denne smukke og interessante Bog som en Paastjannelse for Deres Trykteri.

"Tillegave" er Titelen paa en valte Fortællinger. Den bestynder 24 bunden med forgyldt Titel og koster 25c. Den sendes frit til enhver, som sender os \$1.50 for 3 nye Hærgangabonnementer paa "Pacific Herald." Ved at formaa 3 af dine Venner til at abonnere paa Bladet vil De faa denne interessante lille Bog som Præmie.

Send \$6.00 for 12 nye Abonnenter, saa skal vi sende Dem begge disse Bøger.

Prøvenummere af Bladet sendes frit til saadanne, som ønsker at samle Abonnenter.

ABONNER

PAA

Herold.

Parkland-Nyheder.

Mr. M. Glasco er vel hjemkommen fra sin Post i Alaska. Han ser frisk og stærk ud som sædvanligt.

Miss Emilie og Miss Agnes Ellefsen er nylig kommen hid fra Wilmar til deres Moder Mrs. E. Ellefsen.

Mr. Benson, en Svoger af Siuland, ankom med sin Familie til Parkland fra Botineau Co., N. D. sidste Tirsdag. De opholder sig for nærværende hos Siuland.

Vor Plasterer, M. G. Swanson, der har meget Arbejde for Haand i Tacoma, har for Tiden Besvær med Arbejdere, som holder paa at gaa paa Strike.

All. Bjerk, som ifjor var Elev ved Skolen, er, ifølge "Tacoma Ledger," afroist til Grand Forks, N. D., hvor han skal overtage Bestyrelsen af en norsk Avis.

Hr. S. K. Svensen fra Zumbrota, Minn., en Svoger af O. Tharaldson, er flyttet til Parkland. Han har leiet det store Jackson Hus nær Haakonsons og skal flytte derind for det første, indtil han faar seet sig om efter et Hjem.

Mr. A. G. Molden med en Del af sin Familie er nylig kommen hid fra sin Homestead ved Proser. Han vil blive her over Vinteren og skal bo i Amalia Harstads Hus i Brookdale. Parkland har Plads for flere, som ønsker at opholde sig her om Vinteren for Skolens Skyld.

Indvielsesfesten den 14de dennes feiredes om Aftenen med Taler, Sang og Musik. Musikken leveredes af Miss Kindley og Mrs. Hageness.

Professorerne Hong og Xavier talte paa Engelsk og Past. Harstad paa Norsk.

Følgende Hilsener blev oplæste i Forsamlingen:

"Our heartfelt greetings. May the blessing of God ever rest upon you." Luther Seminar.

"Almae Matri examine gratulatur. Valeas." Det er: "Af Hjertet lykønsker vi dig, vor Ærte Moder. Lev vel."—Dör-rum, Tingelstad (i Decorah).

Til Luther Seminar sendtes herfra følgende:

"The Lord hath done great things for us, whereof we are glad." Og til Luther College:

"May the Lord of hosts be with you."

fra andre Kanter.

Pastor Christensen prædikede Thorsdag den 8de Oktober i Menigheden paa Vashon Island. Den følgende Dag stiftedes en Kvindeforening, som allerede har begyndt at arbejde for Alaskamissionen. Menigheden valgte Thore Oliverson som Delegat til Kredsmødet i Fir den 1-3 November.

I Skagit, Meh. forberedes en Kvindeforening, hvoraf Ole Løkken sig til konfirmation.—M.

I Stanwood har 13 indskrevet sig til konfirmationsforberedelse. M.

Stanwood har inkorporeret sig til by. Nu haaber vi, at vor lille by ikke længere skal se ud, som en stor "back yard." M.

Toral Larson og svigersøn Gedstad er nylig vendt hjem efter en kort men udstrakt tur i middelstaterne. "Hjemme er det dog allerbedst," siger de. M.

Ved Skagit gaar det seigt at faa trasket i høst paa grund af regn. Jeg spurgte forleden en af vore, om han havde trasket endnu: "Nei, "sjakkerne" staar der og gror." "Der er vel fare for, at De mister en god del af avlingen da?" sagde jeg videre.

"Aa ja, men vi har haft mange gode aar i træk nu, vi har ikke noget at klage over." Gid mange vilde sættes se paa de goder, de har faaet, og takke Gud

for dem, og ikke jamre og klage over det, som de ikke har faaet, som om de har fortjent at faa hele verden med al dens havre, "and then some." M.

Klokkeren i Stanwood har høstet og samlet i sin lade 2,928 sække havre af 64 acres. Gjennemsnitsvægten per sæk er ikke under 100 pund.

Presten i Stanwood fik 5 sække havre til sin hest af en venlig nabo forleden dag.

Det gamle forhold er altsaa endevendt. Her regner det paa klokkeren og drypper paa presten. Begge er meget taknemmelige mod sine respektive givere. M.

Den skandinavisk lutherske kvindeforening i Olalla holdt sit andet møde den 7 Oktober hos Mrs. Fred Nilsen. Da veiret var smukt, havde rigtig mange indfundet sig. Ved denne anledning blev ogsaa fem børn bragte til daaben. Efter barnedaaben holdt Past. Sperati en kort gudstjeneste paa engelsk, hvorefter forfriskninger serveredes. Foreningen møder næste gang Fredag den 6 November hos Mrs. Nikolai Andersen.

Fredag aften, den 23 Oktober, holder Vor Frelsers kvindeforening i Tacoma sin aarlige koncert i Germania Hall paa 13 og south E streets. Følgende velkjendte kræfter vil assistere: Mrs. Kate Bradfield, Miss Emma Loe, Miss Olga Kindley, Nordmændenes sangforening og Vor Frelsers kirkes søndagsskolekor og orkester. Forfriskninger serveres efter koncerten.

Kvindeforeningen i Vor Frelsers menighed møder Torsdag eftermiddag den 22 Oktober hos Mrs. Sperati, 1605 South K Str.

Følgende vil give en Ide om, hvad en af disse store Ocean Fragtdampere kan bringe med sig:

Dampskibet "Ning Chow," som nylig forlod Tacoma for Australien havde ombord: 251,792 Sekker med Hvedemel, hver paa 100

Pund; 77,959 Kasser med kannet Laks, som veiede 5,521,001 Pund; 390,600 Pund Staalpiger; 487,881 Fod Trælast; 3,334 Bundter Lath; Sælhundskin til en Vardi af \$16,115; 77 store Kasser med Maskineri; over 8000 Pund Tobak; 2,500,000 Cigaretter; 207 Bunter med Alfafa Hø, tilligemed en Masse anden Fragt af forskellig Art.

Lutherist Pilgrim Hus

No. 8 State St., New York.

Hjemmet Hus ved de nye Landingssted for Emigranter Barge Office.

Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Rejsende.

Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og faar Emigranterne til med Haab og Tro.

Holt, som kommer fra Vesten, Hører med Belt Line Street og lige til Døren.

Norske Boger

og Tidsskrifter samt Stofmateriale af alle Slags altid paa Lager i Statens biveviste Boghandelen.

VISELL & ECKBERG,

Stationers & Booksellers
1308 Pacific Ave.

Nyt Fotograf Atelier

903 TACOMA AVE.

Anlagt i første Etage af "Tacoma Business College Bygningen.

Alle er venligst indbudte til at besøge os.

Lindahl

Fotograf